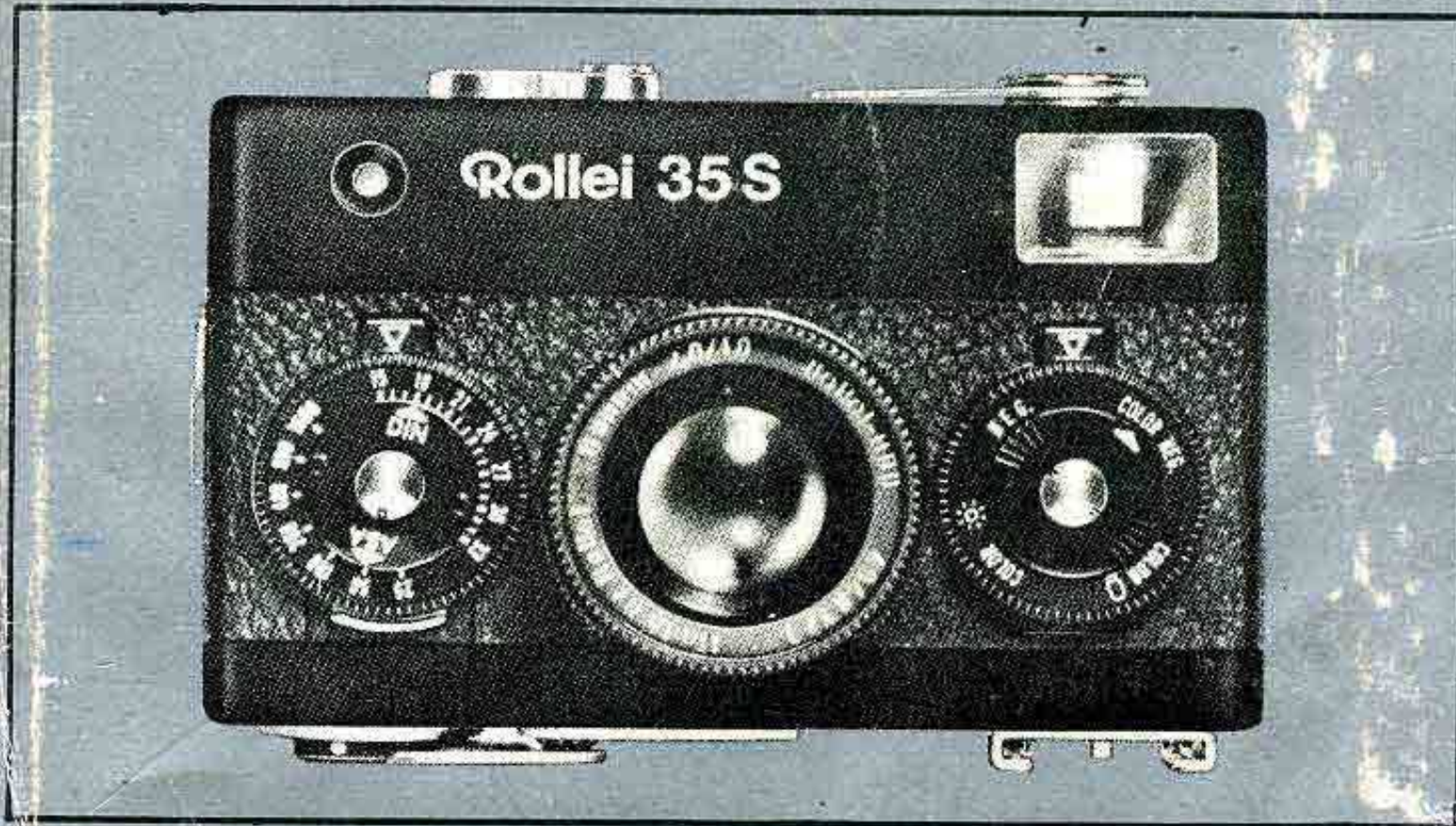


**Rollei 35 S**

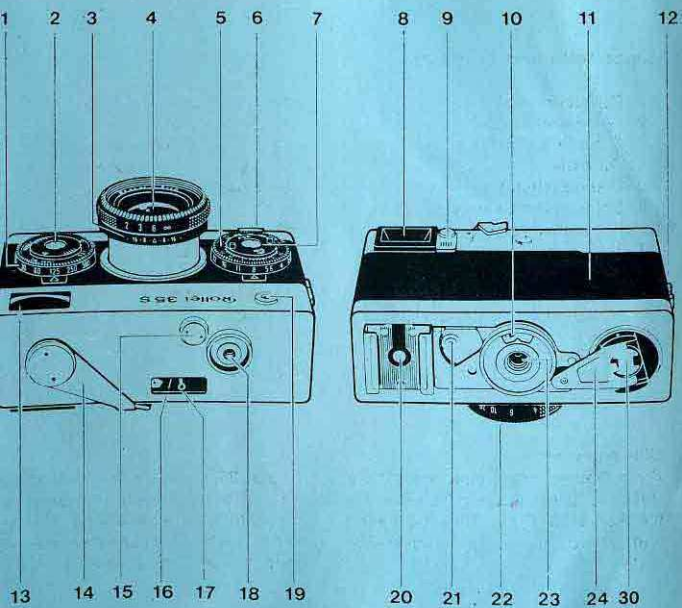
**Rollei 35 T**

**Rollei 35**

**In der Praxis  
In practical use  
dans la pratique  
nell'uso pratico  
en la práctica  
in de praktijk**







### Éléments et leurs fonctions

- 1 Bouton des temps de pose
- 2 Affichage du type de film
- 3 Echelle de profondeur de champ
- 4 Objectif
- 5 Bague de réglage du diaphragme
- 6 Touche de blocage de la bague de réglage du diaphragme
- 7 Affichage de la rapidité du film
- 8 Oculaire du viseur
- 9 Débrayage pour le rebobinage

- 10 Compteur d'images
- 11 Dos de l'appareil
- 12 Fixation de la dragonne
- 13 Viseur à cadre collimaté
- 14 Levier d'armement de l'obturateur et d'entraînement du film
- 15 Bouton de déverrouillage de l'objectif
- 16 Aiguille de mesure pour l'exposition

- 17 Aiguille de référence
- 18 Déclencheur avec filetage pour flexible
- 19 Posemètre à cellule CdS
- 20 Glissière à contact central
- 21 Verrou de fermeture du dos
- 22 Bague de réglage de la distance
- 23 Ecroû de pied 1/4"

- 24 Manivelle de rebobinage
- 25 \* Bouchon du logement de pile
- 26 \* Presse-film
- 27 \* Tambour denté d'entraînement du film
- 28 \* Fente de la bobine réceptrice
- 29 \* Disque moleté
- 30 Bobine de la cartouche de film

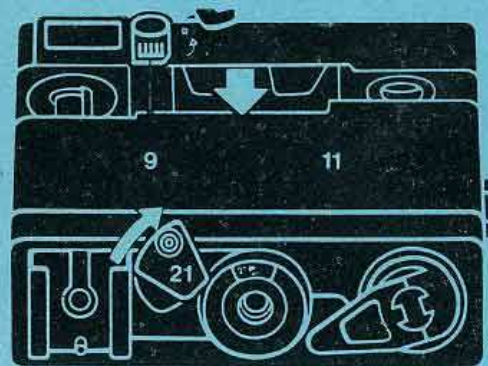
#### Note importante:

Ce mode d'emploi s'applique à la Rolleiflex 35 S avec objectif Sonnar, à la Rolleiflex 35 T avec objectif Tessar et à la Rolleiflex 35 avec objectif Tessar.

Les Rolleiflex 35 T et Rolleiflex 35 sont identiques. Les différences par rapport à la Rolleiflex 35 S sont indiquées dans le texte par (\*). Toutes les photos présentent la Rolleiflex 35 S.

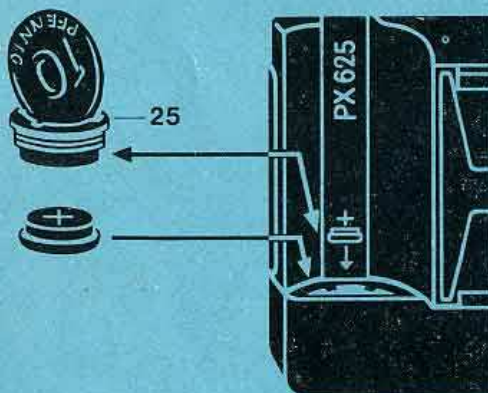
Pour consulter cette notice, veuillez déployer la première page de couverture, s'il vous plaît.

\* → les illustrations en les pages suivantes.



### Chargement de l'appareil

Pousser le débrayage 9 vers le bas. Déverrouiller le verrou 21 du dos 11, et ouvrir celui-ci.



### Mise en place de la pile

Dévisser le bouchon 25 à l'aide d'une pièce de monnaie. Placer la pile dans son logement de façon que le signe + soit visible. Revisser le bouchon 25 en le serrant normalement.

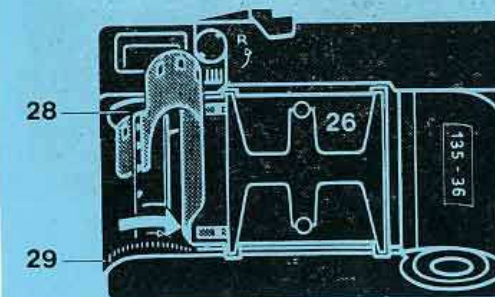
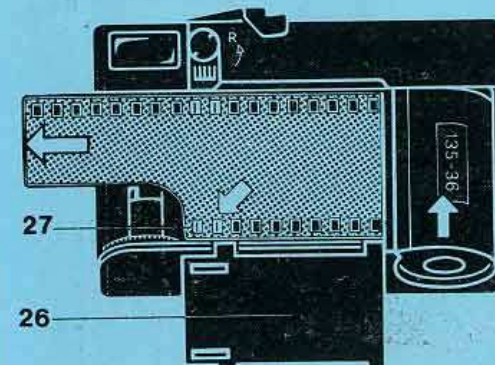
### Chargement du film

Relever le presse-film 26.

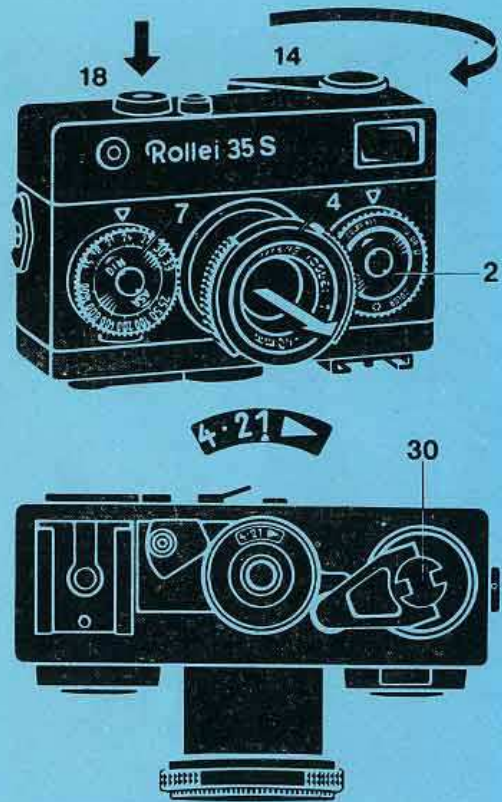
Placer la cartouche et tirer le film jusqu'à ce que les deux rangs de perforations soient engagés sur le tambour 27. Rabattre ensuite le presse-film 26 sur le film et le maintenir appuyé.

Introduire profondément l'amorce du film dans la fente 28 et tourner le disque moleté 29 dans le sens de la flèche, jusqu'à ce qu'il se bloque.

Remettre le dos 11 en place en le glissant à fond, et le verrouiller avec le verrou 21.







### Entrainement du film jusqu'à la première image

Tirer l'objectif 4 et le tourner vers la droite pour le verrouiller. Enlever le bouchon de l'objectif.

Appuyer sur le déclencheur 18 et armer le levier 14 tour à tour, jusqu'à ce que le compteur d'images 10 indique le chiffre 1.

Contrôle de l'entraînement du film: la bobine 30 tourne pendant l'armement.

### Affichage de la rapidité du film

Régler l'index du disque 7 sur la valeur DIN/ASA correspondant à la rapidité du film.

### Affichage du type de film

Régler l'index du disque 2 selon le type de film utilisé (film négatif noir et blanc, film négatif en couleurs, film en couleurs pour lumière artificielle  $\Phi$ , film en couleurs pour lumière du jour  $\odot$ ).

### La prise de la photo

Pour les réglages, les index des deux mains manœuvrent les échelles par leur bord inférieur. La bague de réglage du diaphragme 5 est libérée par pression sur la touche 6. Les valeurs de réglage se lisent de haut en bas, devant le repère  $\Delta$ .

### Choix préalable du temps de pose

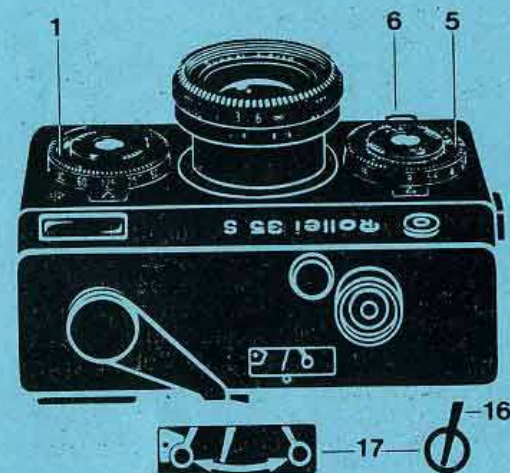
Tourner la bague de réglage 1 pour régler le temps de pose voulu devant le repère.

Instantanés:  $\rightarrow$  conseil  $\odot$ , page 55.

Poses longues:  $\rightarrow$  page 56.

### Réglage de l'aiguille de référence

Le domaine de mesure commence quand l'aiguille de mesure 16 apparaît à l'extérieur de la couverture rouge. Pour effectuer une mesure précise: diriger l'appareil exactement vers le sujet afin que le posemètre embrasse juste la partie du champ qu'il faut. Dans le cas de photos en plein air, il vaut mieux diriger l'appareil trop bas que trop haut.



Dans cette position: tourner la bague de réglage du diaphragme 5 et régler l'aiguille de référence rouge 17 sur l'aiguille de mesure 16 (si c'est nécessaire, choisir un temps de pose plus court ou plus long, sur la bague 1).

Le diaphragme et le temps de pose sont alors bien réglés, et la photo sera correctement exposée.

Choix préalable du diaphragme:  $\rightarrow$  conseil  $\odot$ .



### Régler la distance

Tourner la bague de réglage 22 pour amener le chiffre voulu en face du repère  $\Delta$ ,  $\rightarrow$  également conseil  $\text{\textcircled{B}}$ . La même échelle existe avec une graduation en pieds.

### Déclenchement

Viser le sujet dans le viseur 13; le cadre lumineux délimite le champ qui sera photographié. Appuyer sur le déclencheur 18. Pour photos à temps de pose long: Maintenir le déclencheur appuyé pendant le fonctionnement de l'obturateur.

Les traits courts, à l'intérieur du cadre, constituent la délimitation du champ lorsque l'on photographie de très près, à moins de 1,5 m de distance.

Déclencheur à retardement:  $\rightarrow$  page 52.

### Après la prise de la photo

Pour que l'appareil soit de nouveau prêt à prendre une photo: actionner le levier d'armement 14 avec le pouce, et à fond.

Le compteur d'images 10 avance d'une division. Le blocage du levier 14 indique que l'appareil est prêt à être déclenché. L'objectif 4 peut alors être déverrouillé, par pression sur le bouton 15, et escamoté à l'intérieur de l'appareil, après une légère rotation vers la gauche.

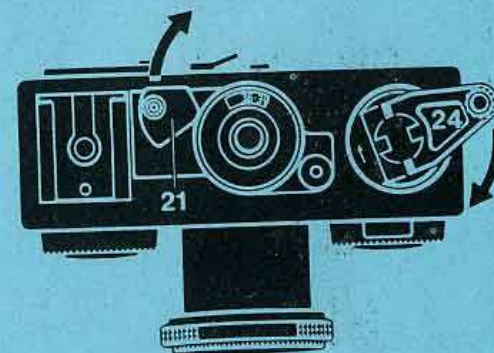
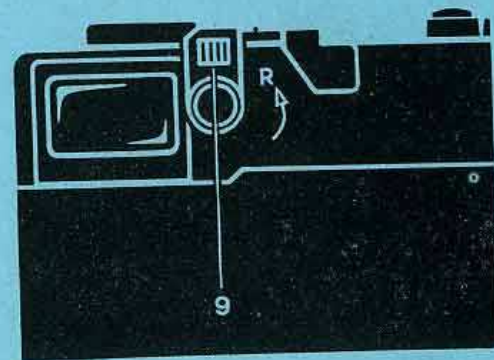
### Déchargement du film

Après 36, 20 ou 12 photos, suivant la longueur du film, celui-ci est entièrement exposé et doit être ramené dans la cartouche:

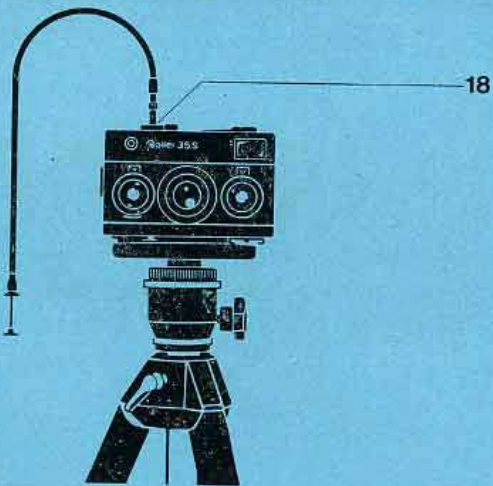
Pousser le débrayage 9 vers le haut. Déployer la manivelle 24 et la tourner dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la résistance opposée par le film ait cessé. Replier la manivelle, ramener le débrayage 9 vers le bas.

Libérer le verrouillage 21, enlever le dos 11, extraire la cartouche et l'envoyer aussitôt que possible au laboratoire de développement.

Ne jamais procéder au chargement ou au déchargement de l'appareil en plein soleil, mais au contraire à l'ombre, au moins à celle de son propre corps.







## Conseils pratiques

### ① Photos avec parasoleil

Le parasoleil pliant se visse sur le barillet de l'objectif: il protège celui-ci contre les rayons directs des sources de lumière, mais aussi éventuellement contre les projections d'eau ou la pluie. Il assure aux photos plus de netteté et de contraste, et il doit être employé toutes les fois que cela est possible → également conseil ④.

### ② Photos avec retardement

Les déclencheurs à retardement habituels peuvent être utilisés, à condition que la course de leur poussoir puisse être réglée à la même valeur que celle du bouton de déclenchement 18.

Les modèles dont la course est plus grande risquent d'endommager l'appareil.

### ③ Photos avec le déclencheur flexible

Fixer l'appareil sur un pied ou un support stable; visser le déclencheur flexible dans le filetage du bouton de déclenchement 18.

Poses longues → page 56.

### ④ Photos avec filtres

Les filtres se vissent dans le filetage du barillet de l'objectif 4 ou du parasoleil.

Les filtres exigent habituellement une correction de l'exposition. Le coefficient de correction est gravé sur la monture du filtre. Il convient soit d'ouvrir le diaphragme, soit de prolonger le temps de pose, selon la valeur de ce coefficient.

Exemple: diaphragme mesuré 11; coefficient de correction — 1,5; régler le diaphragme entre 8 et 5,6.

La correction par la prolongation du temps de pose se fait obligatoirement de degré en degré: s'il faut tenir compte d'un demi-degré compléter la correction par le diaphragme.

### Filtres pour les photos en noir et blanc:

Filtre jaune moyen (coefficient —1,5). Il rend le ciel plus foncé, les nuages plus clairs, et fait ressortir les ombres sur la neige.

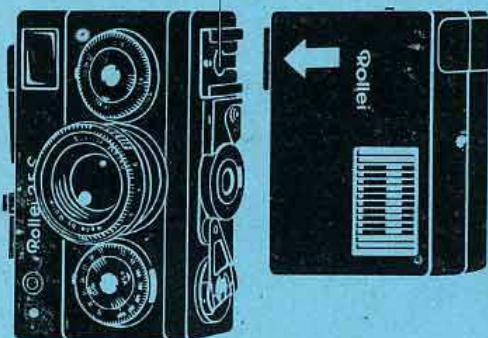
Filtre orangé (coefficient —1,5 à —3, selon le type de film utilisé). Il assombrit le ciel bleu jusqu'à lui donner un aspect d'orange, et éclaircit le jaune et le rouge.

### Filtres pour les photos en couleurs:

Filtre anti-UV et filtre de correction R 1,5 (pas de coefficient): ils suppriment la dominante bleue qui peut se produire en particulier dans le lointain quand le ciel est sans nuage. On peut utiliser constamment le filtre R 1,5 avec certains films inversibles en couleurs, quand on désire obtenir un ton général plus «chaud».



20



### ⑤ Photos au flash

Dans la glissière 20 à contact X central, il est possible de placer un flash.

Les flashes dépourvus de contact central de patin exigent l'adaptateur de câble synchro 301 060.

On peut utiliser aussi bien les flashes magnésiques que les flashes électroniques. Pour les photos en couleurs, on choisira des lampes magnésiques bleues, ou un flash électronique. Pour les photos au flash, on ne tient pas compte du posemètre. Le choix du temps de pose, du diaphragme et de la distance s'effectue selon les indications du fabricant du flash.

#### Temps de pose utilisables:

**Flashes magnésiques:** 1/30 sec ou plus (des temps de pose trop courts entraînent une sous-exposition, ou même des négatifs non exposés).

**Flashes électroniques:** tous les temps de pose jusqu'à 1/500 sec.

Pour réduire les ombres, il faut placer le flash au-dessus de l'appareil: il se trouve donc en haut quand on photographie dans le sens de la largeur, et à gauche de l'objectif quand on photographie en hauteur.

Il ne gêne en rien l'utilisation de l'appareil.

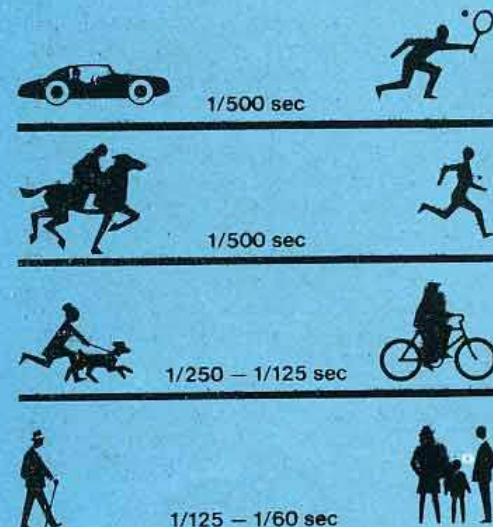
#### ) Choix du temps de pose

Les chiffres 2 à 500 gravés sur la bague de réglage 1 sont les dénominateurs des fractions de seconde. Le réglage entre deux valeurs n'est pas possible. Le choix d'un temps de pose suffisamment court est nécessaire pour obtenir des photos nettes:

**A main libre,** choisir un temps de pose court, pour éviter le flou de «bougé». Le temps de pose ne doit pas dépasser  $\frac{1}{30}$  de seconde; il vaut mieux s'en tenir à  $\frac{1}{60}$  ou  $\frac{1}{125}$ , et si on occupe un emplacement instable au moins  $\frac{1}{125}$  ou mieux encore  $\frac{1}{250}$  de seconde.

**Dans le cas de sujets en mouvement,** choisir un temps de pose court pour éviter le flou de mouvement. Par exemple: automobile, joueur de tennis:  $\frac{1}{500}$  sec. Courses de chevaux, coureurs à pieds:  $\frac{1}{500}$  sec. Enfants en train de jouer, cycliste:  $\frac{1}{250}$  à  $\frac{1}{125}$  sec. Promeneurs, personnages debout:  $\frac{1}{125}$  à  $\frac{1}{60}$  sec.

D'une façon générale: les sujets se déplaçant transversalement exigent des temps de pose plus courts que ceux qui se déplacent dans le sens de l'axe optique de l'appareil.





Pour les poses longues, on règle la bague des temps de pose 1 sur «B»: l'obturateur une fois ouvert ne se referme que lorsqu'on lâche le bouton de déclenchement.

La pose «B» permet de prendre des photos même quand la lumière est faible, et que le posemètre ne donne plus d'indication. Cas particulier: si en faisant coïncider les aiguilles de référence et de mesure du posemètre on arrive juste au réglage «B», cela signifie qu'il faut poser pendant 1 sec (double de la valeur gravée voisine).

Pour les photos à la pose, il est recommandé de placer l'appareil sur un pied ou sur un support stable, et d'utiliser un déclencheur flexible (→ page 52).

### ⑦ Choix préalable du diaphragme

C'est le genre du sujet qui décide si l'on agit sur la bague du diaphragme 5 ou sur la bague des temps de pose 1, pour faire coïncider les deux aiguilles du posemètre.

Quand on a affaire à un sujet en mouvement, on choisit à priori le temps de pose assez court pour éviter le flou. On agit ensuite sur le diaphragme.

Si par contre on donne la préférence à la profondeur de champ (→ page 57), on choisit à priori le diaphragme nécessaire. C'est donc sur la bague des temps de pose 1 qu'on agit ensuite pour amener les deux aiguilles en coïncidence. Etant donné que les temps de pose sont crantés, il peut être nécessaire de parfaire la coïncidence par la bague de diaphragme 5.

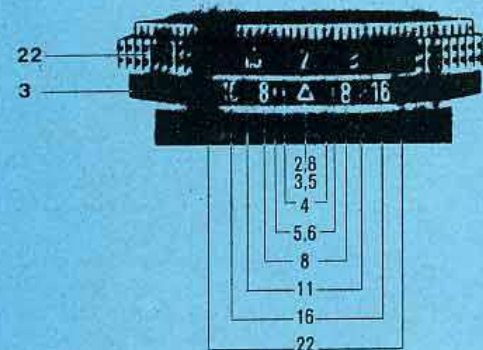
En tout cas, il est nécessaire de bien diriger l'appareil vers le sujet pour effectuer le réglage.

### ⑧ Profondeur de champ (table page 65)

Dans une certaine zone en avant et en arrière du plan de mise au point, la netteté reste satisfaisante. Cette zone de «profondeur de champ» est indiquée par l'échelle 3: chercher de chaque côté du repère le chiffre correspondant au réglage du diaphragme. Les distances lues sur l'échelle 22 en face de ce chiffre constituent les limites, en avant et en arrière, de la zone de profondeur de champ.

Une assez grande profondeur de champ est nécessaire pour les instantanés sur le vif, les scènes sportives où la distance varie constamment, et les sujets échelonnés en profondeur. Sur l'échelle des distances 22 sont indiqués en rouge les deux réglages le plus souvent utilisés pour les photos sur le vif: 2 m et 6 m. A diaphragme moyen (8 à 11), la profondeur de champ s'étend déjà

de 1,5 m à 3 m environ sur 2 m,  
de 3 m à l'infini ∞ sur 6 m.



Réglage de la netteté pour les sujets éloignés avec un premier plan:

Régler le signe ∞ en face du chiffre du diaphragme utilisé, sur l'échelle 3. C'est ainsi que la profondeur de champ s'étend le plus loin en avant, vers l'appareil.



### ⑨ Exposer correctement

Règle fondamentale: il faut diriger l'appareil vers la partie du sujet qui est la plus importante pour le résultat final. Si on le dirige mal (vers le ciel par exemple quand on photographie un paysage), le résultat peut être faussée, et dans le cas précédent il y aurait sous-exposition.

Le posemètre mesure la clarté moyenne du champ visé. Dans le cas de sujets à contraste normal, il indique automatiquement la bonne exposition. Mais même pour les sujets à fortes oppositions de clarté, la mesure peut être effectuée de façon que les parties importantes du sujet soient bien exposées.

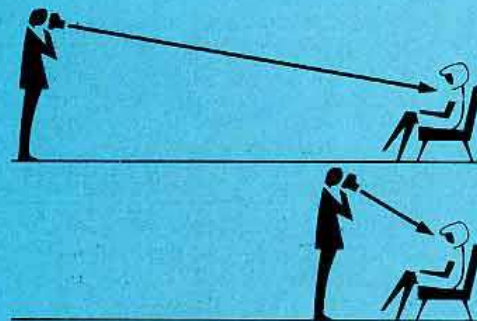
**Cas normal:** Le sujet est éclairé de l'avant, ou de biais, sur le côté. Il n'y a pas d'ombres denses. Les parties claires et foncées s'équilibrent. (Cet éclairage frontal uniforme fournit également, pour les photos en couleurs, la plus forte intensité de couleurs).

Résultat: la mesure s'applique à l'ensemble du champ.

**Cas particulier:** Entre le sujet et le fond il y a un très grand contraste de clarté. Exemple: quand on photographie un visage bronzé devant un ciel nuageux, la mesure d'ensemble fait intervenir le ciel d'une manière exagérée; ce qui doit compter le plus, c'est le visage. Remède: mesure rapprochée. Pour cela s'approcher avec l'appareil du sujet principal jusqu'à ce que celui-ci emplisse tout le format, et effectuer alors la mesure et le réglage de l'exposition. Retourner ensuite à l'emplacement d'où l'on veut prendre la photo.

**mesure par substitution:** Si la mesure rapprochée n'est pas possible, il faut viser un sujet analogue ayant un contraste normal et dans le même éclairage; mesurer l'exposition et appliquer cette mesure pour prendre la photo.

**Contre-jour:** Quand on prend une photo à contre-jour, il convient d'ouvrir le diaphragme d'un degré de plus que ne l'indique la mesure. Pour les photos en couleurs sur film inversible, éviter autant que possible les grands contrastes de clarté. La mesure rapprochée sur les ombres donne en général des expositions trop longues pour les parties ensoleillées, qui à la projection paraissent trop claires et décolorées. La mesure de la clarté générale (cas normal) donne dans ce cas encore des photos qui correspondent le mieux à l'impression naturelle.





#### ⑩ Entraînement du film

Le levier d'armement **14** peut être actionné à fond d'un seul coup, ou en plusieurs reprises.

#### ⑪ Remplacement de la pile

Le posemètre à cellule CdS **19** est alimenté par une pile Mallory PX 625. Durée de la pile selon les indications du fabricant: 1 à 2 ans. Cette durée suppose que l'appareil, quand il n'est pas utilisé, est conservé dans son sac (dans l'obscurité).

On s'aperçoit que la pile est usée quand l'aiguille de mesure **16** ne dévie plus. Par mesure de sécurité, il est bon de changer la pile tous les ans, et de la sortir de l'appareil quand on range celui-ci pour une assez longue durée, → page 46.

#### ⑫ L'appareil est-il chargé?

Dans l'incertitude, déployer la manivelle de rebobinage **24** et essayer de la tourner dans le sens de la flèche, sans forcer. Si l'on éprouve une résistance, c'est que l'appareil contient un film. Quand l'appareil est vide, la manivelle **24** tourne très librement.

#### ⑬ Dragonne et sac

La dragonne se fixe latéralement, sur la fixation **12**: faire pression sur les ressorts avec le bouton de la dragonne, et faire pénétrer ce bouton.

Pour enlever la dragonne: appuyer sur les ressorts avec l'ongle, et extraire le bouton.

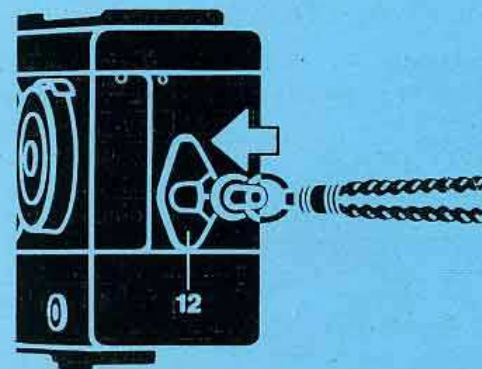
L'appareil peut être porté dans son étui, suspendu au poignet par la dragonne. Après avoir ouvert la fermeture coulissante, on fait glisser l'étui le long de la dragonne, à laquelle il reste suspendu pendant que l'on prend la photo.

#### ⑭ Entretien

Il faut protéger l'appareil contre tout choc brutal et toute chute. Ne pas oublier de passer la dragonne autour du poignet.

Eviter l'humidité, la poussière, le sable sur les plages et l'exposition prolongée au soleil. En particulier quand l'appareil est ouvert pour le changement du film. Veiller à la propreté du presse-film **26** et le nettoyer de temps à autre avec un chiffon ou une peau de chamois. Enlever la poussière pouvant se trouver dans l'appareil avec un pinceau.

C'est également avec un pinceau très souple qu'il faut dépoussiérer l'objectif.



Les lentilles sont à l'abri de l'atteinte des doigts, du fait de leur position très reculée. Nettoyer les filtres d'abord avec un pinceau, puis avec du papier spécial pour l'optique. Si les lentilles se couvrent de buée par temps froid, attendre quelques minutes que la buée s'évapore d'elle-même.

Le Service international Rollei se tient volontiers à votre disposition pour tous renseignements ou conseils que vous pourriez avoir à lui demander.



## Incidents et leurs remèdes

Incidents	Causes possibles
L'aiguille de mesure ne réagit pas	Temps de pose choisi en dehors du domaine de réglage possible
L'obturateur ne fonctionne pas	Pile usée, ou placée à l'envers, ou même absente
Photos au flash non exposées, ou partiellement exposées	Levier d'armement non actionné à fond
Photos sur ou sous-exposées	Temps de pose trop court pour un flash magnésique
Film sur ou sous-exposé	Exposition mal mesurée
Film non exposé	Mauvais réglage de rapidité du film
Photos partiellement ou totalement floues	Film non entraîné, parce que mal chargé ou déchiré
Bouton de rebobinage ne tourne pas	Flou de mouvement: temps de pose trop long pour un sujet en mouvement
	Flou de bougé: temps de pose trop long pour prendre la photo à main libre
	Mauvaise mise au point en distance
Forte résistance lors de l'armement	Film mal chargé
	Film déchiré
Parties claires des photos délavées et presque sans couleurs, parties foncées presque noires et sans détails visibles	Le film est entièrement exposé, donc totalement déroulé
	Contraste de lumière trop grand pour film en couleurs: en particulier pour les contre-jours, scènes de marchés et de rues en plein soleil, ainsi que photos au bord de mer et en montagne vers midi

## Remèdes

Remèdes	Remarques
Choisir un temps de pose plus court ou plus long	voir page 49
Remplacer la pile ou la placer à l'endroit	voir page 46
Actionner le levier d'armement à fond	voir page 60
Régler le temps de pose à $\frac{1}{30}$ sec ou plus	voir page 54
Mesurer l'exposition sur une partie importante du sujet; voir mesure rapprochée ou par substitution, pages 58 et 59	
Régler correctement le bouton de rapidité du film, selon la valeur DIN/ASA indiquée sur l'emballage	
Charger correctement le film, actionner le levier d'armement progressivement et pas trop vite	voir pages 47 et 50
Choisir un temps de pose plus court	voir page 55
Poser l'appareil sur un pied ou un appui quelconque	voir page 55
Régler correctement la mise au point	voir page 50
Recharger correctement le film: bien introduire l'amorce dans la fente!	voir page 47
Enlever le morceau de film déchiré (en chambre noire, si nécessaire). Recouper l'extrémité du film en amorce et l'introduire dans la fente	voir page 47
Ne pas forcer; rebobiner un peu et achever le mouvement du levier. Au cas film détaché de la cartouche: ouvrir l'appareil dans l'obscurité, dérouler le film à la main et l'emballer à l'abri de la lumière	
Choisir un autre cadrage, prendre séparément les sujets très clairs et les sujets très foncés, changer d'emplacement ou de direction de visée, photographier de préférence avant ou après le milieu de la journée. → pages 58 et 59	



## Caractéristiques techniques (\* = Rollei 35 T et Rollei 35)

**Type:** Appareil 24 x 36 mm compact, avec posemètre à coïncidence.

**Équipement:** Objectif escamotable, obturateur central pour 1/2 à 1/500 sec et B, mesure d'exposition couplée avec réglage du temps de pose et du diaphragme, réglable pour films 25—1600 ASA/15—33 DIN, blocage contre doubles expositions, disque-repère de type de film utilisé, compteur d'images à retour automatique, X-contact central pour flashes, filetage pour déclencheur flexible, fixation de dragonne.

**Posemètre:** Système à coïncidence d'aiguilles avec photo-résistance au CdS, mesure directionnelle sur l'avant-plan; étendue de mesure 16 à 16 000 cd/m<sup>2</sup> avec film 100 ASA/21 DIN, alimentation par pile-bouton de 1,35 V.

**Visée:** Viseur collimaté, rapport 0,6 x, avec cadre lumineux à champ périphérique et repères de correction de parallaxe.

**Objectif:** Sonnar Rollei HFT\* 1:2,8/40 mm, filetage pour filtre E 30,5 x 0,5 (Tessar 1:3,5/40 mm, filetage pour filtre E 24 x 0,5\*), fabriqué par Rollei sous licence de Carl Zeiss, Oberkochen, R.F.A.; escamotable boîtier de l'appareil, 5 (4\*) lentilles en 4 groupes, diaphragme réglable de 2,8 (3,5\*) à 22, réglage de distance manuel, su échelle en mètres/pieds, à partir de 0,9 m/3 pieds.

**Dimensions:** env. 97 x 60 x 32 mm (97 x 60 x 30 mm\*).

**Poids:** env. 320 g (325 g\*).

**Accessoires:** dragonne, sac-bourse, bouchon de l'objectif, sac «Toujours prêt», parasoleil repliable avec filetage E 30,5 x 0,5 (E 24 x 0,5\*); filtres jaune moyen, orange, anti-UV, R 1,5 avec filetage E 30,5 x 0,5 (E 24 x 0,5\*).

Toutes modifications et l'étendue de livraison réservées.

Rollei HFT\* = Registered trade mark.

## Profondeur de champ en mètres

Circle of diffusion = 25 μ

Distance en mètres	Diaphragme						
	2,8	3,5 (4)	5,6	8	11	16	22
∞	23 —∞	18 —∞	12 —∞	8 —∞	6 —∞	4 —∞	2,9 —∞
6	4,8 —8	4,5 —9	4,0 —13	3,5 —23	3,0 —∞	2,5 —∞	2,0 —∞
3	2,7 —3,4	2,6 —3,6	2,4 —4,6	2,2 —5,6	2,0 —6	1,75—11	1,5 —∞
2	1,85—2,18	1,8 —2,2	1,7 —2,4	1,6 —2,6	1,5 —3,0	1,35—3,7	1,2 —6
1,5	1,42—1,60	1,40—1,62	1,34—1,71	1,28—1,8	1,20—2,0	1,12—2,3	1,01—3,0
1,2	1,15—1,26	1,13—1,28	1,10—1,33	1,06—1,39	1,01—1,5	0,95—1,65	0,83—2,0
1,0	0,96—1,04	0,95—1,05	0,93—1,09	0,90—1,13	0,87—1,19	0,82—1,30	0,76—1,45
0,9	0,87—0,93	0,86—0,94	0,84—0,97	0,82—1,00	0,79—1,05	0,75—1,12	0,71—1,25